

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 7 (1898)  
**Heft:** 22

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Basel, den 4. Juni 1898.

\* № 22. \*

Bâle, le 4 Juin 1898.

Erscheint ++  
++ Samstag

Abonnement:

Für die Schweiz:  
12 Monate Fr. 5.—  
6 Monate " 3.—  
3 Monate " 2.—

Für das Ausland:  
12 Monate Fr. 7.50  
6 Monate " 4.50  
3 Monate " 3.—

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Insetrate:

20 Cts. per 1 spaltige Petitzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entspricht Rabatt. Vereins-Mitglieder bezahlen 10 Cts. netto per Petitzeile oder deren Raum.



Organ und Eigentum des  
Schweizer Hotelier-Vereins

7. Jahrgang | 7<sup>me</sup> Année

Organe et Propriété de la  
Société suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel \* TÉLÉPHONE 2406 \* Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.

Paraisant ++  
++ le Samedi

Abonnements:

Pour la Suisse:  
12 mois Fr. 5.—  
6 mois " 3.—  
3 mois " 2.—

Pour l'Étranger:  
12 mois Fr. 7.50  
6 mois " 4.50  
3 mois " 3.—

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

annonces:

20 Cts. pour la petite ligne ou son espace. — Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Les Sociétaires payent 10 Cts. net par petite ligne ou son espace.

## Société Suisse des Hôteliers.

Messieurs les Sociétaires sont convoqués en

### Assemblée générale ordinaire

le Samedi 18 juin prochain, à 11<sup>3/4</sup> h. du matin, à l'Hôtel de la Couronne à Soleure.

L'ordre du jour est le suivant:

- 1<sup>er</sup> Rapport de gestion et comptes semestriels.
- 2<sup>me</sup> Budget de 1898/99.
- 3<sup>me</sup> Elections des commissaires-vérificateurs.
- 4<sup>me</sup> Rapport du Bureau central.
- 5<sup>me</sup> Rapport sur l'Ecole professionnelle.
- 6<sup>me</sup> Communication concernant les nouveaux diplômes de sociétaires.
- 7<sup>me</sup> Proposition concernant l'assurance contre les accidents:
  - a) Assurance contre les accidents prévus dans le code des obligations;
  - b) " collectives des employés d'hôtel;
  - c) " contre les accidents des ascenseurs et leur personnel;
  - d) " " " des omnibus, voitures particuliers, cochers et conducteurs;
- 8<sup>me</sup> Proposition tendante à diplômer les employés ayant travaillé de longues années dans la même place.
- 9<sup>me</sup> Proposition concernant la question des apprentis de cuisine.
- 10<sup>me</sup> Demandes de subvention des Sociétés d'employés d'hôtel: "Union Helvetica" et "Union Genevoise" pour leurs bureaux de placement.
- 11<sup>me</sup> Pétition de l'"Union des Femmes suisses" concernant l'engagement d'apprentis du sexe féminin dans les cuisines d'hôtel et création de cours d'apprentissage féminin à l'Ecole professionnelle d'Ouchy.
- 12<sup>me</sup> Propositions individuelles.

Après l'assemblée un **diner en commun** (à 6 Fr. par couvert, tout vin pour le banquet compris) aura lieu à l'Hôtel de la Couronne.

Dans l'espoir d'une participation nombreuse, nous vous adressons nos salutations les plus cordiales.

Lausanne-Ouchy, le 18 Mai 1898.

Pour le Comité de la Société suisse des Hôteliers:

Le Président:

J. Tschumi.

Mitglieder-Aufnahmen.  
Admissions.

Fremdenbüchsen  
Liste du Maître

Mr. Otto Leibbrand, Directeur, Hôtel du Cygne, à Montreux . . . . . 100  
Hr. Eduard Danoth, Hotel Rebstock, in Luzern . . . . . 30

### Zur gefl. Beachtung.

Herr J. Huber zur Krone in Solothurn macht uns die angenehme Mittheilung, dass die erste diesjährige Aufführung des berühmten *Passionspiels* in Selzach bei Solothurn Sonntag den 19. Juni, also am Tage nach unserer Generalversammlung, stattfindet und dass somit die bis zum Sonntag in Solothurn verbleibenden Mitglieder die Wahl haben zwischen dem *Besuch des Passionspiels* und der *Besteigung des Weissensteins*. Es steht zu hoffen, dass recht Viele dieser freundlichen Einladung Folge leisten. Die Anmeldungen für das eine und andere werden am Versammlungstage mündlich entgegengenommen.

Das Centralbureau.

### AVIS.

M. Huber, hôtel de la Couronne, à Soleure, a eu l'obligation de nous faire savoir que la première représentation du *Drame de la Passion* aura lieu, cette année, à Selzach, près de Soleure, le dimanche 19 juin, c'est-à-dire le lendemain de notre assemblée générale. Par conséquent, les membres qui resteront le dimanche à Soleure, auront le choix entre le spectacle de la *Passion* et l'ascension du *Weissenstein*.

Il y a lieu d'espérer que beaucoup répondront à cette aimable invitation. On est prié de s'annoncer, de vive voix, pour l'une ou l'autre partie, le jour de l'Assemblée.

Le Bureau central.

### AU MÉRITE SA RÉCOMPENSE.

On lit un peu partout et plus ou moins souvent que tel ou tel employé a passé une longue série d'années, disons 30 ou 40 ans dans la même place, quelque fois tout un âge d'homme, en remplissant fidèlement son devoir, et, dans de tels cas, on ne ménage les éloges

ni au patron, ni au serviteur. Et cela est juste; car si le fait de remplir simplement son devoir ne constitue pas ou tout au moins ne devrait pas constituer un mérite, c'en est un dès que deux personnes, jusqu'alors étrangères l'une à l'autre, ont, pour ainsi dire, partagé les mêmes joies et les mêmes douleurs, pendant une longue période d'activité passée en commun, ou tout au moins ont éprouvé les mêmes sentiments.

Aujourd'hui, à notre époque de nervosité, où les opinions sur le monde et la vie sont deve nues tout autres, où l'existence est une chasse à la poursuite du gain et des jouissances, ce mérite devrait être reconnu, bien plutôt qu'au contraire, sans en être pour cela diminué.

Prenons, par exemple, les employés d'hôtels; y en a-t-il, parmi eux, qui comptent des dizaines d'années de services dans la même place? Assurément, et il en existe en Suisse un assez grand nombre; cependant, ils deviennent plus rares, soit à cause de la fièvre de changement qui sévit depuis quelques années, soit aussi parce que le service des hôtels exige des changements plus ou moins fréquents.

Le sommelier doit voyager, apprendre à connaître les pays et les gens, les langues, les mœurs et les coutumes; il en est de même du portier, s'il élève son ambition un peu plus haut que l'art de cirer des bottes. Le cuisinier doit étudier la cuisine étrangère, s'il veut occuper un meilleur poste, car ce qu'on demande de lui dans les grandes maisons n'est pas peu de chose. Une certaine classe d'employés d'hôtels auraient peine à trouver de l'avancement et à obtenir des meilleures places, s'ils n'avaient pas su s'assimiler tout ce qui concerne leur profession. Ce n'est pas dans une seule et même place qu'il est possible d'y parvenir, mais par des changements assez fréquents, sans dire, toutefois, chaque année.

Par conséquent, un employé d'hôtel n'a pas besoin d'avoir fait dans la même place un service de 25 ans pour être "mérifiant", et pour avoir droit à des éloges, comme nous l'avons dit au début de cet article. L'employé actif atteindra trente ans au moment où il aura terminé sa période d'apprentissage, où il pourra dire: "Je connais les pays et les gens, les langues et les mœurs; maintenant je vais me fixer."

En partant de ce point de vue, on peut lui compter plus pour la série d'années qu'il a passées dans un seul et même hôtel, sous la direction du même patron, à la satisfaction de ce dernier, qu'à un commis négociant ou banquier.

Si tant de plaintes s'élèvent aujourd'hui sur les changements fréquents des employés, même les plus anciens, cela ne signifie aucunement que la faute en soit uniquement imputable à ceux-ci; certains patrons peuvent se l'attribuer



# Roch-Holzhalb, Zürich

Fortwährend Lager echter Champagnerweine.

## EISSCHRÄNKE

BIER-BUFFETS, GLACE-MASCHINEN, CONSERVATOREN

Eidg. Patent 973 und 2233.  
Neues, sehr praktisches, Zeit und Mühe sparendes System, ein beliebiger Ausstattung mit od. ohne komplettem Zubehör empfehl. garant. vorzügl. Konstruktion zu billigsten Preisen:

mit neuester Übersetzung, alles Andere weit überreicht.

Das Neueste und Beste für Gefrorenes und Rohes.

J. Schneider vormals C. A. Bauer, Eiskastenfabrik, Zürich III.

Aeltestes und größtes Geschäft dieser Art in der Schweiz. Goldene Medaillen: Zürich 1894, Bern 1895, Genf 1896.

### Die Kaffee-Rösterei

von

August Hoenes Wwe. & Co. in Basel

empfiehlt

ihre auf's sorgfältigste ausgesuchten

Gerösteten Kaffee

in Blechtröpfeln von 12,5 und 25 Kilos verpackt.

Halbiklo-Muster von den billigsten bis zu den feinsten Sorten stehen

zu Diensten.

Referenzen von Ta. Hotels und Restaurants. 1909

### Für Hotels, Gasthöfe u. Fuhrhalter

empfiehlt mein assortiertes Lager in sämtlichen Bürsten zu sehr billigen Preisen.

#### Blochbürsten

von Fr. 8.— bis 30.—, neueste Fäden, verstellbar auf jede Seite.

Pferdebürsten • Wagenbürsten • Spaenbürsten

etc. etc.

Schnelle und prompte Bedienung wird zugesichert.

Bei Beträgen von Fr. 50.— an 5% Rabatt gegen Bar.

Bürstenfabrik E. Menne

Filiale: Uster (Schweiz).

### HOTEL A VENDRE

A vendre, dans une ville capitale de la Suisse française, un bel Hôtel Pension, et dépendances, de 1<sup>er</sup> rang, nouvellement construit et jouissant d'une excellente et nombreuse clientèle.

Situation splendide. Mobilier confortable et de bon goût. 30 chambres. 40 lits.

Eau de source à volonté. Grands jardins. Terrasses. Jeu de quilles. Remise. Ecurie. Chaudronnage central.

Position d'avance pour un preneur sérieux.

S'adresser à l'agence de publicité Haasenstein & Vogler, Berne, sous H 1831 F.



### Grösste Leistungs- fähigkeit.

### Passir-Maschine

### „TRIUMPH“.

Patentiert in den meisten Kulturstädten, in der Schweiz unter No. 1779.

Ich liefern diese Maschine mit verhältnismässigem Sieben und Längen, ebenso wie erzielt mit derselben überraschende Erfolge. Bedenkenlos empfohlen an gewisse Sieben. Grosser Erfolg und hoher In- und Ausland.

Viele Anerkennungsschreiben.

Preis-Contract gratis und franko. 1865

Carl Schwabenland

Ludwigshafen a. Rh.

Niedrigste zu Fabrikpreisen bei Herrn Hans Schneeburger & Co. in Basel, Gerbergasse 16.

Fabrikation von Passir-Maschinen, Eis-Maschinen, Eis-Konservatoren, bewährtesten Kaffee-Maschinen, sowie anderen Spezial-Maschinen für die moderne Hotelküche.

### Vertrauensstelle gesucht

als

### Sekretär oder Kontrolleur

für einen jungen gebildeten Mann, gut präsenzierend und im Fache bewandert, die drei Sprachen perfekt sprechend und korrespondierend, ebenso in der Buchführung sowie Kontrolle erfahren. Eintritt sofort oder später. Auf Wunsch wird Kautio geleistet. Offerten befördert die Expedition d. Bl. unter H 1998 R.



### Le RHUM des Plantations St-JAMES

Le Martinique

doit sa réputation universelle et la préférence incontestable du monde médical dont il jouit à son parfum exquis, à sa finesse incomparable et à sa pureté.

Se vend en bouteilles d'origine dans les principales maisons de Liqueurs, de Comestibles et d'Epiceries fines.

1955 En gros chez E. LUSCHER & BUHLER J<sup>nd</sup>, à Genève.

### Fremden-Hotel

ersten Ranges, in sehr günstiger Lage, circa 80 Bett-, Dependenzen und schönen Gartenanlagen, elektrischer Beleuchtung. Seebadanstalt, ist wegen vorgerückten Alters zu verkaufen. Anzahlung 12.— 60.000 Fr.

Offerten unter Chiffre H 1687 R befördert die Expedition dieses Blattes.

BIER-BUFFETS, GLACE-MASCHINEN, CONSERVATOREN

Eidg. Patent 973 und 2233.  
Neues, sehr praktisches, Zeit und Mühe sparendes System, ein beliebiger Ausstattung mit od. ohne komplettem Zubehör empfehl. garant. vorzügl. Konstruktion zu billigsten Preisen:

mit neuester Übersetzung, alles Andere weit überreicht.

Das Neueste und Beste für Gefrorene und Rohes.

J. Schneider vormals C. A. Bauer, Eiskastenfabrik, Zürich III.

Aeltestes und größtes Geschäft dieser Art in der Schweiz. Goldene Medaillen: Zürich 1894, Bern 1895, Genf 1896.

## KAFFEE

Campinas, reisnachmeckend à Fr. —.55 bis —.65 per 1/2 Ko.

blau sup. extra —.70

Perl-Kaffee —.80

Java, blau —.95

Blau-Java, Porto Ricco etc. —.90 bis 1.20

Mokka, arabisch u. abyssinisch 1.— 1.30

Gebrannte Kaffee. Eigene Brennerei.

Spezielle Mischung für Hotel à Fr. 1.20 per 1/2 Ko.

Kaffee-Spezialgeschäft Emil Fischer, zum Wolf, Basel.

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SUO

SEC

TRÈS SEC

BRUT



# Beilage zu No. 22 der „Hôtel-Revue“.

## Personal-gesuche.

**Apprenti-cuisinier.** Hôtel de la Suisse romande cherche un apprenti de cuisine, fort, d'une bonne santé, ayant de bons certificats d'école et d'une bonne famille. Entrée de suite. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1220.

**Chef de cuisine.** Einem selbständigen, jungen Koch wäre Gelegenheit geboten, in einem gutbekannten Saisongeschäft als Chef zu debütieren. Eintritt sofort. Salair nach Uebereinkunft. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1235.

**Conditor-Lehrling** könnte unter günstigen Bedingungen bei einem tüchtigen Meister in Lugano eintreten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1224.

**Dame de comptoir.** On demande pour cette place pour un buffet de gare dans la Suisse française une personne de confiance, parlant les 3 langues et routinée comme telle. Recommandations sérieuses indispensables. Entrée désuite ou plus tard. Place à l'année. Adresser les offres avec certificats, photographie et indication de l'âge à l'adm. du journal sous chiffre 1241.

## AVIS.

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einzusenden wünscht, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann uneröffnet an die richtige Adresse befördert werden.

**Die Expedition ist nicht befugt die Adressen der Inserventen mitzuteilen.**

**OTELIERS!**  
Personalgesuche finden in der  
**HOTEL-REVUE**  
zweckmässige Verbreitung.

Preis (inkl. Spesen für eingehende Offerten) 2 Fr. Wiederholung Fr. 1.50.  
Für Mitglieder: 1 Fr. per Insertion (exkl. Spesen f. eingehende Offerten).

**Stellen-gesuche.**

**Aide-cuisinier**, âgé de 23 ans, en possession d'excellents certificats, cherche place pour Suisse ou étranger; sera libre à partir d'octobre. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1251.

**Aide de cuisine**, 20 Jahre militärfrei, tüchtig, mit guten Zeugnissen aus grössern Hotels I. Ranges, sowie auch über selbständige Stellen, sucht Engagement auf diesen Sommer. Gefl. Offerten beliebe man zu adressieren: Georg Kürner, Hotel Reichmann, Lugano. 1218

**Aide de cuisine.** Ein Koch, seine Lehrzeit in einem feinen Restaurant beendigt hat, wünscht auf 15. Juni passendes Engagement. Kann event. sofort eintreten. Off. a. d. Exped. d. Bl. unt. Chiffre 1237.

**Buffetdame**, tüchtig u. zuverlässig, im Wirtschaftsfache durchaus bewandert, beider Sprachen mächtig, sucht Stelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1234.

**Buchhalter.** Ein durchaus solider, verheirateter Mann, im Hotelwesen erfahren und mit der Buchführung vertraut, Koch und Pâtissier von Beruf, wünscht Stelle in Hotel auf Bureau od. dergleichen. Bewerber ist der deutschen, französischen und englischen Sprache mächtig. Offerten unter Chiffre Z. M. 3312 an Rudolf Mosse, Zürich. [M2568c]

**Bureau-Volontär.** junger Luzerner, mit Kenntnissen der 4 Hauptsprachen und der Telegraphe, wünscht Anstellung in ein gutes Hotel in obiger Eigenschaft. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1207.

**Bureau-Volontärin.** Jüng. aus guter Familie, welche die Handelsschule besucht hat, deutsch u. franz. spricht u. korrespondiert, sucht Stelle als Volontärin auf ein Hotelbureau. Eintritt sofort. Zeugnisse u. Photographie zu Diensten. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1236.

**Chef de cuisine** mit prima Zeugnissen aus ersten Häusern, sucht Saison- oder Jahresstelle auf Mitte Juni. Gefl. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1213.

**Chef de cuisine**, Suisse, parlant allemand, cherche place maison 1<sup>er</sup> ordre; excellents certificats. Adresser les offres à l'adm. du journal sous chiffre 1245.

**Concierge**, 28 Jahre alt, militärfrei, der vier Hauptsprachen mächtig und mit guten Zeugnissen versehen, wünscht passende Stelle für laufende Sommersaison. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1223.

**Gouvernante**, tüchtige, mit prima Zeugnissen, sucht baldmöglichst Engagement. Offerten unter Chiffre L. B. 200 poste restante Ragaz.

**Haushälterin**, Junge Wwe., im Haushaltswesen wie im Hotelwesen durch u. durch bewandert, sucht passende Stellung. Gefl. Offerten unter Chiffre Z. C. 3453 an Rudolf Mosse, Zürich. M2698c

**Koch**, junger, welcher 2 Jahre in Hotel I. Ranges gearbeitet, sowie die schweizerische Hotelfachschule besucht u. im Besitze guter Zeugn. ist, wünscht auf Mitte Juni oder Anfang Juli eine Aide-stelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1248.

**Koch**, tüchtiger, junger, mit guten Zeugnissen, sucht per 15. Juni oder 1. Juli Stelle als Aide de cuisine. Salär Fr. 60 bis 80. Offerten an C. Tschäppät, Burg 20, Biel. H2182Y 2001

**Kochvolontär od. Aide.** Junger, tüchtiger Pâtissier, welcher 8 Monate als Kochvolontär gearbeitet hat, wünscht auf 15. Juni passend. Engagem. Gute Empfehlungen stehen zu Diensten. Off. a. d. Exped. unt. Chiffre 1208.

**Kochlehrling.** Ein 17jährig., intelligenter Bursche sucht unter günstigen Bedingungen in einem grössern Hotel Kochlehrlinie. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1253.

**Oberkellner**, ledig, der vier Hauptsprachen mächtig und gute Zeugnisse besitzend, der seine Wintersaison in Italien beendet hat, sucht sofort annehmbare Stelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1250.

**Pâtissier**, 24 J. alt, Schweizer, sucht Stelle für den Sommer, event. Jahresstelle. Besitzt auch als Aide de cuisine sehr gute Zeugnisse. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1217.

**Restaurationskellnerin.** Eine junge, intelligente Wirtstochter, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Saisonstelle in ein Berghotel in obiger Eigenschaft. Würde eventuell auch Aushilfsstelle annehmen oder für Saaltochter. Photographie u. Zeugnisse stehen zu Diensten. Gefl. Offerten unter Qc. 2762Q an Haasenstein & Vogler in Basel. 1992

**Restaurations - Kellner**, tüchtig, 24 J. alt, der Hauptsprachen gründl. mächtig, wünscht Stelle in bessere Restauration od. Hotelrestaurant für kommende Wintersaison. Prima Zeugnisse. Beste Referenzen. Off. a. d. Exped. d. Bl. unter Chiffre 1242.

**Restaurations - Kellner.** Ein 21 jähriger Jüngling, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Stellung als Restaurations- oder Saalkellner. Gute Zeugnisse zu Diensten. Off. an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1244.

**Saalkellner.** Ein jung. Saalkellner s. Stelle für kommende Wintersaison; am liebsten in Frankreich od. der französischen Schweiz. Prima Zeugnisse und Referenzen. Off. an die Expedition d. Bl. unt. Chiffre 1243.

**Saaltochter.** Eine j. Tochter aus gut. Hause wünscht sofort Stelle als zweite Saaltochter in einem Hotel. Gefl. Off. an Emma Urech, Lenzburg. 1238

**Saaltochter-Volontärin.** Eine gebildete Tochter aus guter Familie sucht Stelle als Volontärin in ein besseres Hotel. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1239.

**Saucier**, bestens empfohlen, sucht Engagement für die Saison, vorzugsweise in der deutschen oder auch franz. Schweiz. Eintritt sofort od. nach Belieben. Gute Zeugnisse. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1211.

**Sekretär.** Junger Mann, deutsch, franz. und engl. sprechend, m. sämtlichen Hotelbranchen vertraut, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse und Empfehlungen, baldiges Engagement. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1209.

**Sekretär**, sehr tüchtig und gut empfohlen, 30 Jahre alt, Korrespondent der 4 Hauptsprachen, sucht Saison- oder Jahresstelle. Beste Zeugnisse. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1227.

## Sekretär oder Kassier.

Junger Mann, 20 Jahre alt, militärfrei, sucht auf kommende Wintersaison z. Vervollkommnung in der franz. Sprache Stelle als Sekretär oder Kassier nach dem Süden in ein Hotel I. Ranges. Kautionsfähigkeit Fr. 1000. Gute Zeugnisse. Prima Referenzen. Off. an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1244.

**Zimmermädchen**, deutsch sprechend, m. guten Zeugnissen versehen, wünscht Jahres- oder Saisonstelle. Eintritt n. Belieben. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1246.

**Zimmermädchen**, arbeitsame treue Tochter von 20 Jahren, in der deutschen u. franz. Sprache gut bewandert, wünscht Stelle als Zimmermädchen od. Restaurationskellnerin in Hotel I. Ranges. Gute Zeugnisse zu Diensten. Off. a. d. Exped. d. Bl. unter Chiffre 1247.

**Zimmermädchen**, deutsch und engl. sprechend, sucht Stelle in ein grösseres Hotel. Offerten unter Chiffre 1205 an die Expedition dieses Blattes.

**Zimmermädchen**, sprachkundig, gewandtes, mit guten Zeugnissen versehen, sucht Saisonstelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1252.

**Hotel - Angestellte**  
Inserieren zweckmäßig in der in BASEL erscheinenden  
**HOTEL-REVUE**  
Organ des Schweiz. Hotel-Vereins.

Die Abonnenten der „Hôtel-Revue“ haben sich in den letzten Jahren aus über 2500 Angestellten.  
Stellengesuche 1.50, vom Ausland 2 Fr., Wiederhol. 1 Fr. Beitr. in Marken bez.

